|  |
| --- |
| **T.C. ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANLIĞI**  **Denizcilik Genel Müdürlüğü**  Republic of TÜRKİYE  Ministry of Transport and Infrastructure  Directorate General of Maritime Affairs |

**MLC SÖZLEŞMESİ ÜZERİNE YOĞUNLAŞTIRILMIŞ DENETİM PROGRAMI**

CONCENTRATED INSPECTION CAMPAIGN ON MLC

(15.06.2024 – 30.11.2024)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Gemi Adı**  *Ship’s Name* |  | **IMO Numarası**  *IMO Number* |  |
| **Denetim Tarihi**  *Date of Inspection* |  | **Denetim Limanı**  *Inspection Port* |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **SORULAR**  **QUESTIONS** | **EVET**  **YES** | **HAYIR**  **NO** | **U/D**  **N/A** | **TUTULMA**  **Detention** |
| 1\* | **Gemi insanı ve donatan/donatan temsilcisi tarafından imzalanmış iş sözleşmesinin bir nüshası gemi insanında mevcut mu?**  Is the seafarer given a SEA signed by both the seafarer and the shipowner or a representative of the shipowner? |  |  |  |  |
| 2\* | **Gemi insanı, gemide çalışma koşulları hakkında bilgiye ulaşabiliyor mu?**  Is the seafarer able to access information regarding their employment conditions on board? |  |  |  |  |
| 3 | **Gemi insanı iş sözleşmelerinin standart formu ve Kural 5.2 uyarınca liman Devleti kontrolüne tabi olan geçerli toplu iş sözleşmelerinin bazı bölümleri İngilizce olarak mevcut mu?**  Are standard form of seafarers’ employment agreements and parts of any applicable collective bargaining agreements subject to port State control under Reg.5.2, available in English? |  |  |  |  |
| 4\* | **Gemi insanı iş sözleşmesi MLC 2006'da belirtilen tüm gerekleri içeriyor mu?**  Does the seafarers’ employment agreement include all the required elements specified in the MLC, 2006? |  |  |  |  |
| 5\* | **Gemi insanı iş sözleşmesinde yer alan hususlar MLC 2006 gerekliliklerine uygun mu?**  Do particulars included in the seafarers’ employment agreement comply with the MLC, 2006 requirements? |  |  |  |  |
| 6\* | **Gemi insanı ücret veya maaş ödemeleri aylık aralıkları geçmeyecek şekilde yapılıyor mu?**  Are wage or salary payments made to the seafarer at no greater than monthly intervals? |  |  |  |  |
| 7\* | **Yapılan maaş ve ücret ödemelerine ilişkin gemi insanlarına döküman/dekont veriliyor mu?**  Have seafarers been given a status of accounts and wages paid on at least a monthly basis? |  |  |  |  |
| 8\* | **Aylık olarak yapılan maaş veya ücret ödemeleri toplu sözleşme veya iş sözleşmesine uygun yapılıyor mu?**  Are wage or salary payments in accordance with any applicable CBA or SEA? |  |  |  |  |
| 9\* | **Yapılan ödemelerde kesinti mevcutsa bu kesinti MLC 2006’ ya uygun yapılıyor mu?**  If payments made to a seafarer include deductions, are they in accordance to the MLC, 2006? |  |  |  |  |
| 10a\* | **Ölüm ve uzun süreli sakatlık tazminatı durumunda mali güvence sağlayıcısı tarafından düzenlenmiş bir sertifika veya belge gemide mevcut mu?**Is a certificate or documentary evidence of financial security, issued by the financial security provider, available on board in the event of compensation for death and long-term disability? |  |  |  |  |
| 10b\* | **Gemi insanının ülkesine geri gönderilmesi durumunda, mali güvence sağlayıcısı tarafından düzenlenmiş bir mali güvence sertifikası veya belgesi gemide mevcut mu?**  Is a certificate or documentary evidence of financial security, issued by the financial security provider, available on board in the event of the repatriation? |  |  |  |  |

**Not/Note:**

**\* 1 ile 10b arasındaki sorulara HAYIR olarak cevap verilmesi halinde bu bir eksiklik kaydı olarak ön sörvey raporuna girilmelidir.**

Questions 1 to 10b answered with a “NO” MUST be accompanied by a relevant deficiency on the Report of Inspection.

**\* 3 üncü soru hariç diğer sorulara verilen HAYIR cevabı geminin tutulmasına neden olabilir.**

If the box “NO” is ticked off for questions marked with an “\*”, the ship may be considered for detention.

Gemi Kaptanı Denetim Uzmanı Denetim Uzmanı Master FSCO/RO Surveyor FSCO/RO Surveyor